



EN

#### Safety precautions

Those safety instructions apply to all NESCAFÉ® Dolce Gusto® machines.

## SAFETY PRECAUTIONS

**When using electrical appliances, basic safety precautions shall always be followed, including the following:**

1. Read all safety instructions and follow them carefully. Keep them so that you can refer to them later on. Any type of misuse of the appliance may result in a potential injury.
2. Connect the appliance to a mains power socket with an earth connection only. Mains voltage must be the same as the details on the rating plate. The use of incorrect connection will negate the guarantee and may be hazardous.
3. This appliance is intended to be used in household only. It is not intended to be used in following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
4. Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 3400 m.
5. In case of any inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee may not apply.
6. We recommend using the NESCAFÉ® Dolce Gusto® capsules designed and tested for the NESCAFÉ® Dolce Gusto® machine. They were designed to interact together – the interaction provides the in-cup quality that NESCAFÉ® Dolce Gusto® is known for. Each capsule is designed to prepare a perfect cup, and cannot be reused.
7. Do not remove hot capsules by hand. Always use capsule holder handle to dispose of used capsules.
8. Always use the appliance on a flat, stable, heat resistant surface away from sources of heat or water splashes. This appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
9. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse the power cord, plugs or the appliance in water or other liquid. Avoid spillage on the plug. Never touch the power cord with wet hands. Do not overfill the water tank.
10. In case of an emergency remove the plug from the mains power socket immediately.
11. Close supervision is necessary when the appliance is used near children. Keep the appliance / power cord / capsule holder out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Never leave the appliance without surveillance while making a beverage.
12. This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Persons who have a limited or no understanding of the operation and use of this appliance must first read and fully understand the contents of the user manual, and where appropriate seek additional guidance on its operation and use from the person responsible for their safety.
13. Do not use the appliance without the drip tray and drip grid, except when a very tall mug is used. Do not use the appliance for hot water preparation.
14. For health reasons, always fill the water tank with fresh drinking water.
15. After use of the appliance always remove the capsule and clean the capsule holder. Empty and clean the drip tray daily and also the capsule bin (when available). Food allergy sufferers must rinse the appliance according to cleaning procedure.
16. The heating element surface is subject to residual heat after use and plastic housings may feel warm to touch several minutes upon use.
17. Unplug from the mains power socket when not in use.
18. Unplug from the mains power socket before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, before cleaning the appliance. Never clean wet or immerse appliance in any fluid. Never clean the appliance with running water. Never use detergents to clean the appliance. Clean the appliance only using soft sponges/brushes. The water tank should be cleaned with a clean food-safe brush.

19. Never turn the machine upside down.
20. If away for prolonged periods, on holiday, etc. the appliance must be emptied, cleaned and unplugged. Rinse before reuse. Operate the rinse cycle before re-using your appliance.
21. Do not turn off the appliance during the descaling process. Rinse the water tank and clean the appliance to avoid any residual descaling agent.
22. Any operation, cleaning and care other than normal use must be undertaken by after-sales service centres designated by the NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline. Do not dismantle appliance and do not put anything into openings.
23. In case of intensive use without allowing sufficient cooling time, the appliance will stop functioning temporarily with the red indicator light blinking. This is to protect your appliance from overheating. Switch the appliance off for 20 minutes to let it cool down.
24. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Do not operate any appliance that malfunctions or has been damaged in any manner. Unplug cord immediately. Return the damaged appliance to the nearest authorised service facility designated by the NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline.
25. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
26. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces or sharp edges. Do not allow the cord to dangle (risk of tripping up). Never touch the cord with wet hands.
27. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
28. To disconnect, remove the plug from the mains power socket. Do not unplug by pulling the cord.
29. Always insert the capsule holder in the machine to prepare a beverage. Do not pull out the capsule holder before the indicator stops blinking. The appliance will not work if the capsule holder is not inserted.
30. Machines equipped with a locking handle: Scalding may occur if the locking handle is opened during the brewing cycles. Do not pull up the locking handle before the lights on the machine stop flashing.
31. Do not put fingers under the outlet during beverage preparation.
32. Do not touch the injector of the machine head.
33. Never carry the appliance by the machine head.
34. The capsule holder is equipped with a permanent magnet. Avoid placing the capsule holder near appliances and objects that can be damaged by magnetism, e.g. credit cards, USB drives and other data devices, video tapes, television and computer monitors with picture tubes, mechanical clocks, hearing aids and loud speakers.
35. Patients with pacemakers or defibrillators: Do not hold the capsule holder directly over the pacemaker or defibrillator.
36. If the mains power socket does not match the plug on the appliance, have the plug replaced with a suitable type by aftersales service centres designated by the NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline.
37. Packaging is made of recyclable materials. Contact your local council / authority for further information on recycling programs. Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
38. For additional guidance on how to use the appliance, refer to the user manual on [www.dolce-gusto.com](http://www.dolce-gusto.com) or call the NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline number.
39. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Children shall not play with the appliance.
40. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
41. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised by an adult.



To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only!

## EUROPEAN MARKETS ONLY:

### Think of the environment!



Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point or at an approved service centre, where it will be disposed of properly. European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), stipulates that used household appliances must not be disposed of in normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately to optimise the sorting and recycling of their parts and to reduce the impact on human health and the environment.

**The guarantee does not cover appliances that do not work or do not work properly because they have not been maintained and/or descaled.**

5713238461

20. لا توقف تشغيل الجهاز أثناء عملية إزالة الترسبات. اغسل خزان المياه ونظف الجهاز لضمان عدم وجود أي من المنظفات المزيلة للترسبات.
21. في حالة التخطيط للسفر لفترة طويلة لقضاء عطلة على سبيل المثال وما إلى ذلك، يجب تفريغ الجهاز وتنظيفه وفصله عن الكهرباء. يجب غسل الجهاز قبل إعادة استخدامه. شغل دورة الغسل قبل إعادة استخدام جهازك.
22. ننصح باستخدام كبسولات NESCAFÉ® Dolce Gusto® المصممة و المختبرة خصيصاً للجهاز لضمان جودة القهوة المتعارف عليها، فكل كبسولة مصممة لإعداد كوب مثالي و لا يمكن إعادة استخدامها.
23. لا تقوم بإزالة الكبسولة الساخنة باليد. استخدم دائماً حامل الكبسولات لتتخلص من الكبسولة المستخدمة.
24. احرص دائماً على تركيب حامل الكبسولات بالجهاز لإعداد أي مشروب. لا تسحب حامل الكبسولات للخارج قبل أن يتوقف المؤشر عن الوميض. لن يعمل الجهاز إذا لم يكن حامل الكبسولات مركباً به.
25. الماكينات المجهزة بمقبض مقفل: قد تحدث الإصابة بالحروق إذا كان مقبض القفل مفتوحاً في أثناء دورات التخمر. لا تسحب مقبض القفل للأعلى قبل أن تتوقف أضواء الجهاز عن الوميض.
26. لأسباب صحية، احرص دائماً على ملء خزان المياه بمياه شرب عذبة.
27. بعد استخدام الجهاز، احرص دائماً على إزالة الكبسولة وتنظيف حامل الكبسولات. أفرغ كل من لوح التقطير ووعاء الكبسولات ونظفهما يومياً. يجب على الأشخاص الذين يعانون من الحساسية الغذائية أن يشطفوا الجهاز طبقاً لإجراءات التنظيف.
28. قد يظل سطح التسخين ساخناً بعد الاستخدام وقد يظل ملمس الهيكل الخارجي البلاستيكي دافئاً لعدة دقائق بعد الاستخدام.
29. بالنسبة للمرضى ذوي جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز إزالة الرجفان: لا يجب وضع حامل الكبسولات فوق جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز إزالة الرجفان مباشرة.
30. العبوة مصنوعة من مواد قابلة لإعادة التدوير. اتصل بالمجلس المحلي الذي تتبعه أو الجهة المختصة للحصول على مزيد من المعلومات حول برامج إعادة التدوير. جهازك يتكون من مواد قيمة يمكن إعادة الانتفاع بها أو إعادة تدويرها.
31. يحظر وضع الماكينة في خزانة عند الاستخدام.

## الأطفال

32. ابق الجهاز وسلكه الكهربائي بعيداً عن متناول الأطفال دون 8 سنوات. لا يسمح للأطفال بالعبث بالجهاز.
33. يمكن للأطفال من سن 8 سنوات وأكبر والأفراد من ذوي الاحتياجات الخاصة سواء من الناحية الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة استخدام الجهاز، فقط في حالة وجود إشراف وثيق أو تلقى تعليمات الأمان الخاصة باستخدام الجهاز مع استبعادهم للمخاطر المتعلقة.
34. هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من قصور في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين

- تنقصهم الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاءهم تعليمات بخصوص استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. وبالنسبة للأشخاص الذين لديهم قدرة محدودة على معرفة تشغيل هذا الجهاز واستخدامه أو لا يعرفون كيفية تشغيله واستخدامه، فيجب عليهم أولاً قراءة محتويات دليل المستخدم وفهمها بالكامل وطلب أية إرشادات إضافية خاصة بتشغيل الجهاز واستخدامه من الشخص المسؤول عن سلامتهم كلما أمكن.
35. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالماكينة.
36. يجب ألا يقوم الأطفال بإجراء أعمال التنظيف أو الصيانة ما لم يتعدى عمرهم 8 سنوات وتحت إشراف شخص بالغ.
37. يحظر استخدام الأطفال للماكينة كلعبة.

## الصيانة

38. انزع قابس الجهاز من مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي قبل التنظيف. اترك الجهاز يبرد قبل تركيب أو خلع أي أجزاء وقبل تنظيف الجهاز. لا تنظف أبداً الجهاز تنظيفاً رطباً ولا تغمره في أي سائل. لا تنظف أبداً الجهاز بالمياه الجارية. لا تستخدم المنظفات أبداً لتنظيف الجهاز. لا تستخدم سوى الاسفنج/ الفرش الناعمة لتنظيف الجهاز. يجب تنظيف خزان المياه باستخدام فرشاة طعم نظيفة وأمنة.
39. يجب أن تجرى أية أعمال تشغيل أو تنظيف أو عناية بالجهاز، فيما عدا الاستخدام العادي، لدى مراكز خدمة ما بعد البيع التي يتم تعيينها من خلال خدمة الخط المباشر من NESCAFÉ® Dolce Gusto®. لا تفك الجهاز أو تضع أي شيء في فتحاته.
40. لتقليل خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تزل الغطاء. لا توجد أجزاء بداخل الجهاز نافعة للمستخدم. يجب ألا يتم إجراء أعمال الإصلاح إلا من قبل موظفي خدمة معتمدين!
41. للحصول على إرشادات إضافية حول كيفية استخدام الجهاز، ارجع إلى دليل المستخدم على [www.dolcegusto-me.com](http://www.dolcegusto-me.com) أو اتصل بالخط المباشر التابع لجهاز NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

## إعادة التدوير

### الأسواق الأوروبية فقط: فُكر في البيئة!

جهازك يتكون من مواد قيمة يمكن إعادة الانتفاع بها أو إعادة تدويرها.



اتركها في نقطة تجمع النفايات المحلية التابعة للمدينة أو في مركز الخدمة المعتمد حيث يتم التخلص منها بصفتها ممتلكات. التوجيه الأوروبي 2012/19 / الاتحاد الأوروبي الصادر بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، ينص على أن الأجهزة المنزلية المستخدمة يجب ألا يتم التخلص منها بصفتها نفايات محلية عادية غير مصنفة. يجب أن يتم تجميع الأجهزة القديمة بشكل منفصل لتحسين فرز وإعادة تدوير أجزائها والحد من التأثير على صحة الإنسان والبيئة.



5713238461\_00\_0518

احتياطات السلامة

AR

تنطبق تعليمات السلامة هذه على جميع ماكينات NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

## احتياطات السلامة

**اقرأ جميع التعليمات واتبع تعليمات السلامة هذه. قد يؤدي أي نوع من سوء استخدام الجهاز إلى احتمال التعرض للإصابة. لا تتحمل الشركة المنتجة أي مسؤولية في حالة سوء استخدام الجهاز أو عدم الالتزام بالتعليمات الواردة، وتسقط حقوق الضمان. لا يغطي الضمان الأجهزة التي لا تعمل أو لا تعمل بشكل سليم جراء عدم الاعتناء بها وعدم إزالة الترسبات منها أو كلاهما.**

### الاستخدام المقصود

1. هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزلية فقط وهو غير مخصص للاستخدام في الأماكن والأغراض التالية، ومن ثم لن يكون الضمان ساريًا في تلك الحالات:  
- مناطق المطبخ الخاصة بالموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛  
- البيوت الزراعية؛  
- من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من أماكن الإقامة؛  
- أماكن المبيت والإفطار؛
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام داخل المنزل فقط على ارتفاع يقل عن 3400 متر.

### إمداد الطاقة الكهربائية

3. قم بتوصيل الجهاز بماخذ التيار الرئيسي من خلال وصلة أرضية فقط يجب أن يكون جهد مأخذ الكهرباء مطابقًا للتفاصيل الموضحة على لوحة التصنيف. يؤدي استعمال وصلة غير سليمة إلى إبطال الضمان، وقد ينطوي هذا الاستعمال على مخاطر.
4. لحماية الأشخاص من التعرض لحريق أو لصدمة كهربائية أو لأية إصابة، لا تغمر سلك الكهرباء أو القوابس أو الجهاز في الماء أو في غيره من السوائل. تجنب أنسكاب السوائل على القابس. لا تلمس سلك الكهرباء ويداك ميلتين. لا تملأ خزان الماء بشكل زائد عن الحد.
5. في حالة الطوارئ اسحب القابس من مقبس الكهرباء الرئيسي على الفور.
6. انزع قابس الجهاز من مقبس مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي في حالة عدم استخدام الجهاز.
7. لفصل الجهاز عن التيار الكهربائي، انزع القابس من مأخذ التيار.

الرئيسي. ولا تفصل التيار الكهربائي عن طريق شد أو جذب السلك.

8. لا تجعل سلك الكهرباء معلقًا فوق حافة منضدة أو طاولة ولا تجعله يلمس أية أسطح ساخنة أو حواف حادة. لا تجعل سلك الكهرباء متدليًا (خطر التعثر). لا تلمس سلك الكهرباء أبدًا ويداك ميلتين.
  9. لا تشغل الجهاز في حالة تلف سلك الكهرباء أو القابس. إذا كان سلك الكهرباء تالفًا، يجب تغييره لدى الشركة المنتجة أو وكيل خدمتها أو لدى أي أشخاص مؤهلين لهذا الغرض لتجنب التعرض لأية مخاطر. لا تشغل أي جهاز به خلل وظيفي أو متعرض لأي شكل من أشكال التلف. أفضل سلك الكهرباء عن التيار الكهربائي على الفور. أعد الجهاز التالف إلى أقرب مركز خدمة معتمد يتم تعيينه من خلال خدمة الخط المباشر من NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
  10. في حالة عدم مطابقة مقبس الطاقة الرئيسي للقابس الخاص بالجهاز، استبدل القابس بنوع مناسب من مراكز خدمة ما بعد البيع التي يتم تعيينها من خلال خدمة الخط المباشر من NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
- ### شروط الاستخدام
11. احرص دائمًا على استخدام الجهاز على أسطح مستوية وثابتة ومقاومة للحرارة بعيدًا عن مصادر الحرارة أو رذاذ الماء.
  12. لا تستخدم الجهاز بدون درج التقطير وشبكة التقطير، إلا في حالة استخدام كوب طويل جدًا. لا تستخدم الجهاز لإعداد الماء الساخن.
  13. لا تقلب أبدًا الماكينة رأسًا على عقب.
  14. قد يؤدي استخدام ملحقات تكميلية غير مصرح بها من قبل الشركة المنتجة للجهاز إلى تعرض الأشخاص لحريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.
  15. لا تضع الجهاز على أو بالقرب من موقد غاز ساخن أو موقد كهربائي أو في فرن ساخن.
  16. لا تضع أصابعك أسفل المنفذ خلال إعداد المشروب.
  17. لا تلمس الحافن الموجود في رأس الماكينة.
  18. لا تحمل الجهاز أبدًا من رأس وحدة الاستخلاص.
  19. حامل الكبسولات مزود بمغناطيس ثابت. تجنب وضع حامل الكبسولات بالقرب من الأجهزة والأغراض التي يمكن أن تتضرر من العناصر المغناطيسية، مثل بطاقات الائتمان، وغيرها من محركات التخزين USB وغيرها من محركات البيانات، علاوة على أجهزة الفيديو والتلفزيون وشاشات الكمبيوتر المزودة بأنابيب صور، والساعات الميكانيكية، وساعات الأذن ومكبرات الصوت.